

LUMINAIRES À LED - SÉRIE FELED SECOURS
LED LUMINAIRES - SERIES FELED EMERGENCY

   	Equipement / Equipment	I12 G	I12 D
	Niveau de protection / Protection level	EPL Gb	EPL Db
	Mode de protection / Protection mode	Ex db eb mb IIC	Ex tb IIIC
	Température ambiante / Ambient temperature	-20°C ou/or -30°C ou/or -40°C ≤ Ta ≤ +50°C - voir tableau/ see table - (7)	
	Classe de température / Temperature class	T6 - voir tableau/ see table - (4)	/
	Température de surface / Surface Temperature	/	T....°C - voir tableau/ see table - (5)
	Certificat ATEX / ATEX Certificate	LCIE 16 ATEX 3048 X	
	Certificat IECEX / IECEX Certificate	IECEX LCIE 16.0038X	
	Codes IP & IK / IP & IK Codes	IP66	
	Condition / Condition	Délai d'attente avant ouverture: ...min/ Time delay before opening:...min - voir tableau/ see table - (3)	

Model	Position	Diffuser	Gas				Dust					
			Ta=+40°C	Ta=+45°C	Ta=+50°C	Ta=+55°C	Ta=+40°C		Ta=+45°C		Ta=+50°C	
			(7)				(7)					
T Rating (4)			Surface T° without opening delay (5)	Surface T° with opening delay (3)+(5)	Surface T° without opening delay (5)	Surface T° with opening delay (3)+(5)	Surface T° without opening delay (5)	Surface T° with opening delay (3)+(5)	Surface T° without opening delay (5)	Surface T° with opening delay (3)+(5)		
5K Emergency		With	T6	T6	T6	/	63°C	48°C 123mn	68°C	53°C 123mn	73°C	58°C 123mn
		Without	T6	T6	T6	/						
		With	T6	T6	T6	/						
		Without	T6	T6	T6	/						

1 UTILISATION - USE

FR Les produits faisant l'objet de la présente notice ne doivent être utilisés que dans les zones et les conditions pour lesquelles ils ont été certifiés (voir tableau ci-dessus).

Les accessoires montés sur les parois d'enveloppe, tels que: entrées de câble, bouchons etc., doivent être certifiés avec le matériel ou d'un type compatible avec la certification du matériel.

Corrosion: Il convient de s'assurer que les matériaux des appareils sont compatibles avec votre environnement (exemple: polyester en présence de benzène).

GB Products covered under this technical instructions leaflet shall only be used in the zones and conditions for which they have been certified (see the table above).

The accessories mounted in or on the sides of the enclosures, such as: cable glands, blanking plugs, terminals, push buttons etc. must be certified with the enclosure or must be compatible with the certification of the enclosure.

Corrosion: You should make sure that the material of the equipment is compatible with your environment (e.g. polyester in presence of benzene).

2 CONDITIONS SPÉCIALES - SPECIAL CONDITIONS

FR Avertissement - Danger potentiel de charges électrostatiques: Essuyer seulement avec un chiffon humide.

GB Warning - Beware of electrostatic charges: Wipe clean only with a moist cloth.

3 INSTALLATION - INSTALLATION

FR Le matériel doit être sélectionné conformément aux exigences définies dans la Directive utilisateur 99/92/CE.

La zone d'installation doit être en adéquation avec la catégorie du produit.

L'installation du matériel doit être réalisée selon les prescriptions de la norme d'installation EN/CEI 60079-14.

GB All equipment shall be selected in compliance with the requirements stipulated in Directive 99/92/EC for users.

The product category shall match the installation zone.

All hardware shall be installed as stipulated under electrical installations standard EN/IEC 60079-14.

Le personnel intervenant doit être qualifié pour l'activité considérée (EN/CEI 60079-14 Annexe A).

Le raccordement des conducteurs doit être réalisé selon les règles de l'art en tenant compte de la densité de courant maximale admissible.

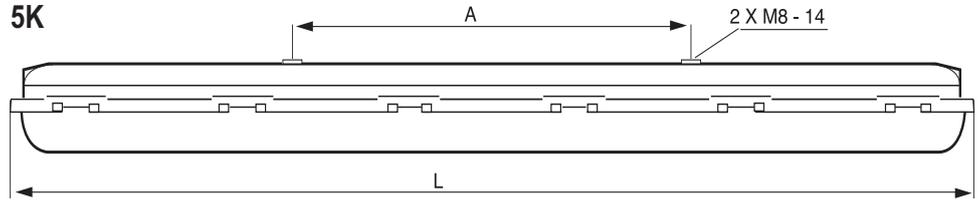
Ne procéder à aucune opération de perçage sur les enveloppes, celle-ci effectuée sans notre accord formel nous dégageait de toute responsabilité.

All personnel involved in the installation process shall be qualified for the roles performed (EN/IEC 60079-14 Annexe A).

Equipment must be connected as stipulated by the regulations in force in accordance with the maximum permissible current-carrying capacity.

We shall be absolved from all responsibility for drilling operations performed on enclosures without our formal consent.

Encombrement (mm)
Dimensions (mm)

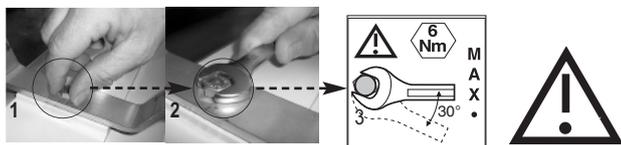
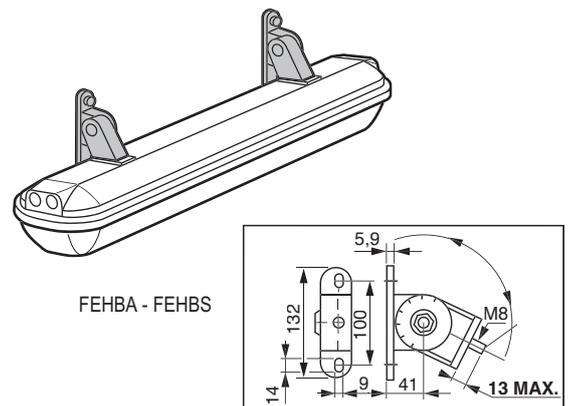
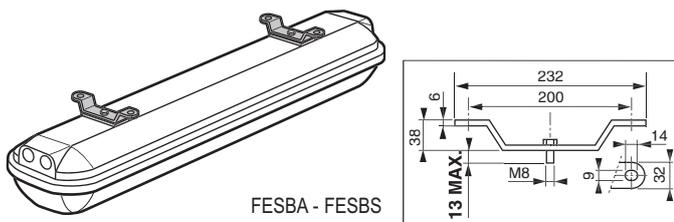
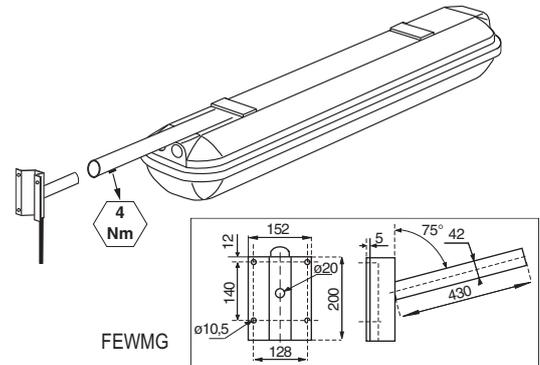
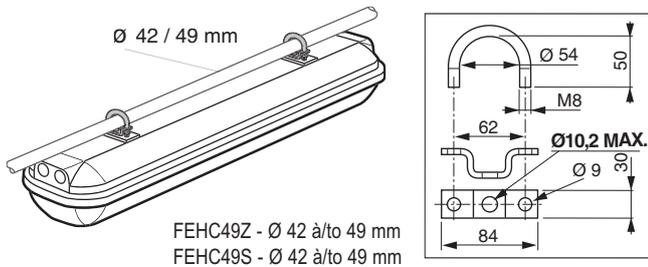
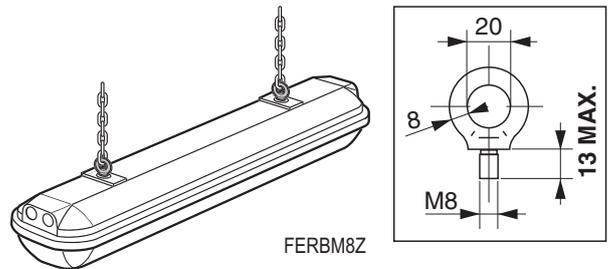
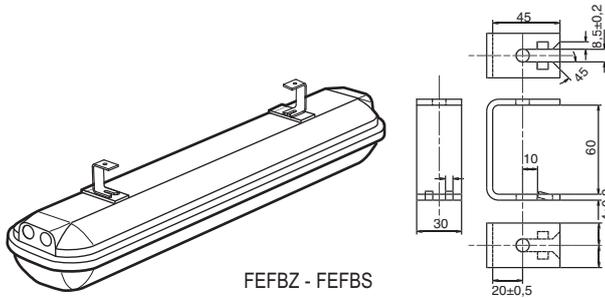


Entrées de câble:
Cable entries:

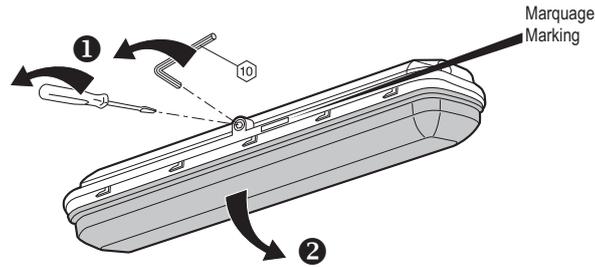
Versions normal secours: 4 entrées maxi:
2 à chaque extrémité: M20 ou M25

Normal emergency versions: max 4 inputs: 2 at each end:
M20 or M25

Accessoires de fixation (mm)
Fixing accessories (mm)

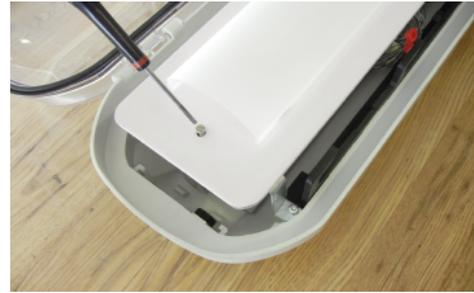
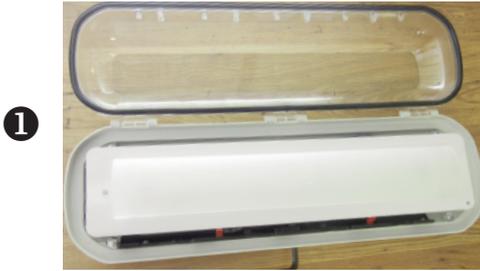


Ouverture
Opening



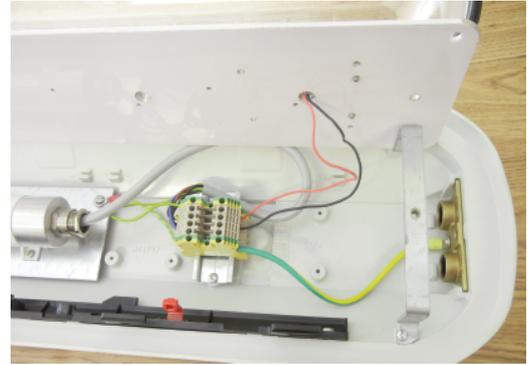
Vasque ouverte, le système d'ouverture est bloqué, l'allumage des LED est impossible
With the trough open, the opening system is locked and the LED cannot be switched on

Ouverture du réflecteur
Opening the reflector



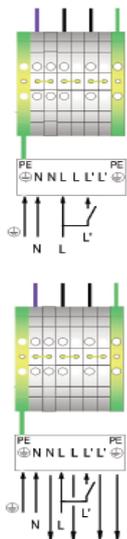
Raccordement
Connection

Tension d'utilisation: voir étiquette signalétique
Service voltage: see descriptive label



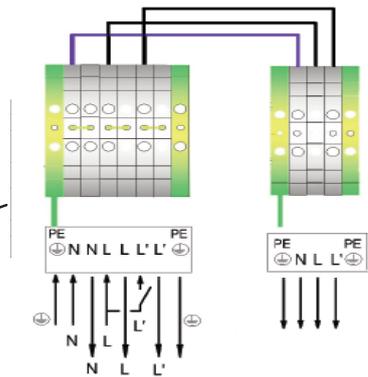
A

4 mm²
6 mm²

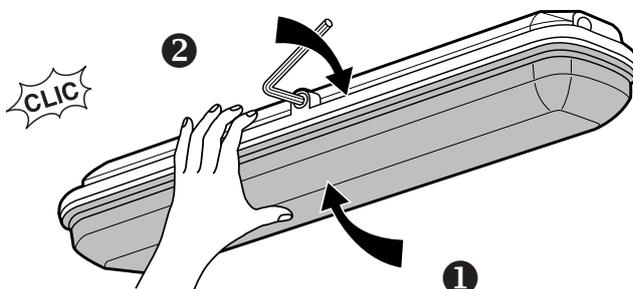


B

2,5 mm²



Fermeture
Closing



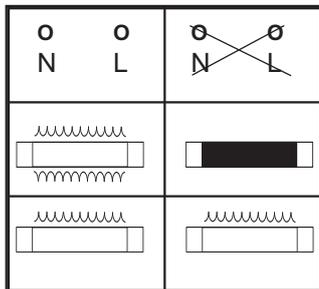
Positionnement du joint à la fermeture
Position of the gasket when closing

5 MISE EN SERVICE - PUTTING INTO SERVICE

FR Avant toute mise en service du produit, vérifier que les consignes des chapitres précédents (1 à 4) ont été respectées.
Après la première installation, attendre 24 heures pour obtenir la charge minimale et 60 heures pour obtenir la charge maximale de la batterie.

GB Before the product is first integrated into operational service, double-check that the instructions stipulated in sections (1 to 4) have been fully complied with.
After the first installation, wait 24 hours to obtain minimum battery charge and 60 hours to obtain maximum battery charge.

Fonction secours Operating in emergency



Passage automatique en fonction secours quelle que soit la position de l'interrupteur (priorité secours).
The luminaire automatically switches back to emergency mode whatever the position of the change-over switch (emergency mode has priority).



FR Fonctionnement du témoin LED:

Tension secteur disponible:

- La LED verte clignote lorsque les batteries sont chargées.
- La LED verte reste allumée lorsque les batteries sont bien connectées et chargées.
- Les LED verte et rouge s'allument en alternance (pendant environ 2s) lorsque les batteries sont en mode réparation.
- La LED rouge clignote lorsque les batteries ne sont pas connectées ou sont défectueuses.
- La LED jaune (orange) et une LED d'une autre couleur clignotent en alternance si le dernier contrôle opérationnel automatique ou manuel n'a pas été concluant.

Tension secteur NON disponible:

- La LED rouge est allumée lorsque l'éclairage de secours est alimenté par batteries (mode urgence).
- La LED rouge clignote lorsque les batteries sont faibles (mode urgence terminé).



GB Automatic optical operational checks:

Mains voltage available:

- Green LED blinks when the batteries are charged.
- Green LED is on when the batteries are connected and loaded.
- Green and red LED light up alternately (for about 2s) when the batteries are in repair mode.
- Red LED blinks when the batteries are not connected or are defective.
- Yellow (orange) LED and another color blink alternately if the last automatic or manual operational check has been unsuccessful.

Mains voltage NOT available:

- Red LED is on when the emergency light unit is powered by batteries (emergency mode).
- Red LED flashes when the batteries are low (emergency mode completed).

Auto-test - Self-test

Environ tous les 3 mois, les batteries se déchargent et se rechargent automatiquement.
In intervals of about 3 months the batteries are automatically discharged and recharged once.

6 MAINTENANCE - MAINTENANCE

FR L'indice de protection de l'enveloppe (IP) doit être préservé pendant toute la durée d'utilisation du matériel.

A cet effet, les garnitures d'étanchéité doivent être maintenues en bon état.

Les orifices non utilisés doivent être impérativement obturés par des bouchons d'obturation. Avant toute intervention sur les équipements, il convient de respecter scrupuleusement les consignes de sécurité mentionnées.

Les matériels installés doivent être périodiquement inspectés. Trois (3) niveaux d'inspection sont prévus dans la norme EN/CEI 60079-17 (inspection visuelle, de près et détaillée).

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de mettre en oeuvre ces inspections, précisées dans ladite norme, en fonction des modes de protection des matériels concernés.

Si des exigences nationales supplémentaires à la norme EN/CEI 60079-17 existent, elles doivent être observées.

Règle de sécurité: Attention aux charges électrostatiques. Essuyer la vasque uniquement avec 1 chiffon humide.

GB The protection index for the enclosure (IP) must be kept for the complete duration of the material.

Therefore the sealing fittings must be maintained in good condition.

Unused cable-entries must be sealed with blanking plugs.

Before carrying out any work on the equipment, the cited safety instructions must be very carefully observed.

The hardware installed shall be inspected on a regular schedule. Standard EN/IEC 60079-17 (close-up and in-depth visual inspection) specifies three inspection levels.

It is the user's responsibility to ensure these inspections are implemented according to the protection modes of the equipment hardware installed.

Any nationally-set requirements applicable on top of standard EN/IEC 60079-17 shall be complied with.

Safety rules: Beware of electrostatic discharges. Wiping away the diffuser should only be done with some wet cloth.

FR Pièces de maintenance

- Vasque avec joint
- Interrupteur
- Kit d'ouverture/fermeture
- Batterie 7Ah: Z00848 - Appleton ATX

GB Maintenance spares

- Bowl with Gasket
- Switch
- Opening/closing kit
- 7Ah battery: Z00848 - Appleton ATX

Batterie Battery



+5°C --> +25°C

FR Avant d'intervenir sur la batterie, s'assurer de la mise hors tension totale de l'appareil, par l'intermédiaire du disjoncteur ou de l'interrupteur de protection situé en amont de l'interrupteur d'éclairage.

Pour bénéficier de la garantie, la date de la première mise en service doit être indiquée sur la batterie (EN-60598-2-22).

Les batteries sont à remplacer par des batteries du fabricant d'origine lorsque, pendant le contrôle périodique, les 2/3 de la durée de service nominale ne sont pas atteints, conformément aux normes locales et/ou lors d'une décharge complète tous les quatre mois (journal d'inspection et de tests).

GB Before working on the battery make certain that device has been correctly de-energized using the circuit-breaker or cut-off switch located up-line from the light switch.

To ensure battery guarantee, the initial date of commissioning must be indicated on the battery (EN-60598-2-22).

Batteries must be replaced by batteries from the original manufacturer when 2/3 of the nominal service period is not reached during the periodic check according to local standards and/or during a full discharge every four months (inspection and test log book).

Démontage du bloc batterie
Disassembling the battery unit

- 1** Dévisser entièrement
Unscrew completely



- 2** Décrocher le connecteur
Disconnecting the connector block



FR Dans le cadre de la directive DEEE, décret 2005-829 du 20/07/05, ATX peut vous proposer des filières de valorisation et de traitement des produits concernés.

Ceux-ci sont identifiés réglementairement avec le logo: .
Merci de contacter notre Service Après Vente au: +(33) 3 22 54 27 54.



GB In the case of the DEEE Directive, decree 2005-829 from the 20/07/05, ATX can offer you enhanced procedures and treatment of the products concerned.

These are identified as standard with the logo: .
Please contact our After Sales service on: + (33) 3 22 54 27 54.



7 RÉPARATION - REPAIRS

FR Aucune réparation, non confirmée par ATX, n'est admissible.

GB It is forbidden to perform repair work without first confirming with ATX.